Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Aumont Loggers II	D2
CLUB 2	Murist/Montet Black Tigers II	D2

Lieu / Ort / Location / Luogo	Aumont	Date / Datum / Date / Data	23.11.2016
Start / Beginn / Début / Inizio	20:05	End / Ende / Fin / Fine	21:51
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	B130		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	31

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Nom / Cognome — Vorename / Vorname / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	2956	PROGIN Michael	
Official scorer / Marqueur	2591	NOËL Anthony	
Referee 1 / Arbitre 1	2466	CATANO Daniel	
Referee 2 / Arbitre 2	1953	LUTONADIO Landry	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	0
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	4	3
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	7
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	5	10

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Murist/Montet Black Tigers II

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Aumont Loggers II

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
87	C	BERCHIER Gael				1571
KP	A	BERSIER Jonas				2892
60	G	YERLY Floriane	X	X	X	3736
	G					
50		MULLER Fabien				16767
20		BUTTET Grégory				7001
22		PURY David				16768
88		PECLARD Hugo				2886
44		REY Alain				1554
55		REY Johann				1946
93		BUCHS Thierry				1572

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome: REY Johann — Signature — 1946

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
26:45	87	93	1				
29:51	93	KP	2				
30:09	87	HC	3				
39:59	KP	93	4				
44:16	88	HC	5				
				TOTAL			5
				TIME OUT		X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
13:33	50	2	00:00	15:33	K1
26:56	50	2	00:00	28:56	G1
32:41	88	10	00:00	42:41	M2
54:05	93	2	00:00	55:17	S1
58:10	22	2	00:00	58:20	H
TOTAL				18 min	

2 Murist/Montet Black Tigers II

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
KP	C	DEWARRAT Vincent				1859
88	A	COLLAUD Steve				1394
39	G	BERGER Julien	X	X	X	1770
	G					
68		BERGER Gil				1769
66		BONFILS Sébastien				2049
14		VONLAUFEN Marc				2116
4		MICHAUD Daniel				1901
23		BUGNON Cédric				2742
79		PERSEGHINI Axel				2446

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome: CURRAT Jérôme — Signature — 1282

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
25:10	KP	88	1				
31:24	KP	68	2				
36:42	88	23	3				
48:53	88	23	4				
50:34	66		5				
52:47	79		6				
55:17	68		7				
56:28	KP		8				
58:20	68	79	9				
58:24	KP		10				
				TOTAL			10
				TIME OUT		X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
14:21	4	2	00:00	16:21	E
55:36	14	2	00:00	57:36	H
TOTAL				4 min	